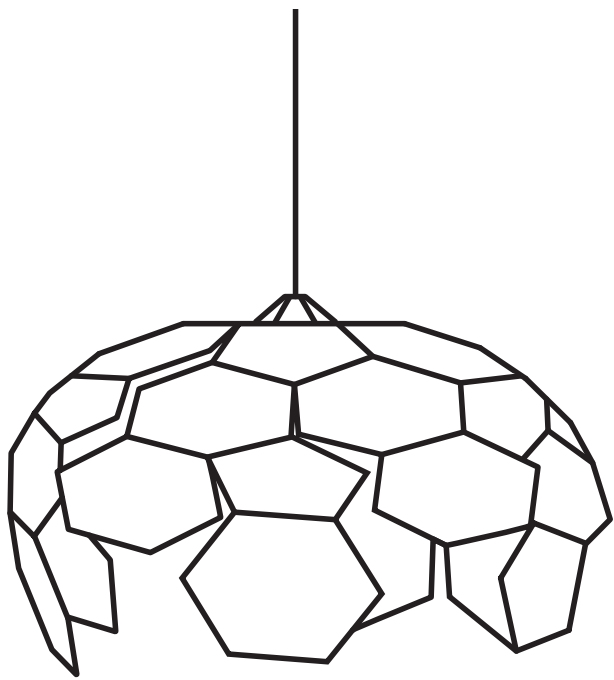


# THUNDERBALL

## USER MANUAL



BY RICHARD HUTTEN





## THUNDERBALL LAMP

06

---

Bedankt voor uw aankoop! We wensen u veel plezier met deze Thunderball lamp. Om optimaal te kunnen genieten van dit product raden wij u aan de gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen voordat u begint met installeren.



## THUNDERBALL LAMP

08

---

Thank you for your purchase! We hope you get lots of pleasure out of your Thunderball lamp. For optimal enjoyment of this product, we recommend that you read through the instructions with care before installing.



## THUNDERBALL LAMPE

10

---

Vielen Dank für Ihren Einkauf! Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen mit dieser Thunderball Lampe. Damit Sie lange Freude an diesem Produkt behalten, empfehlen wir Ihnen, die gebrauchsanweisung sorgfältig durchzulesen, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen.



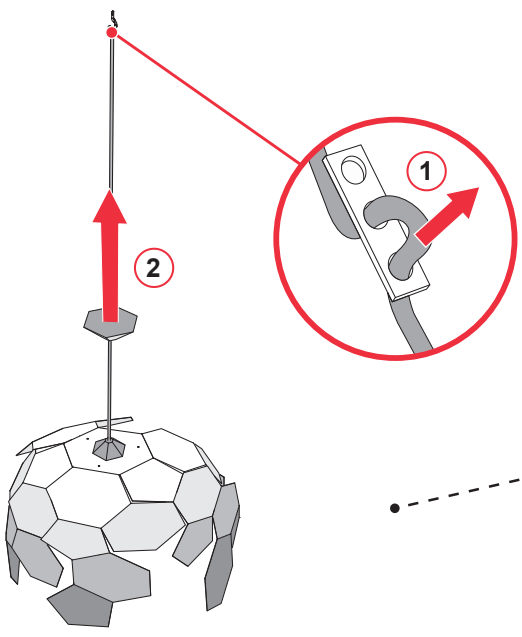
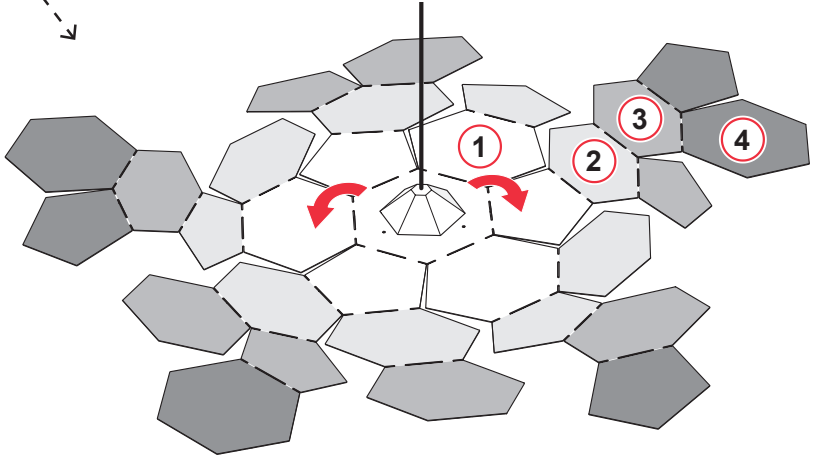
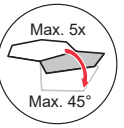
## LAMPE THUNDERBALL

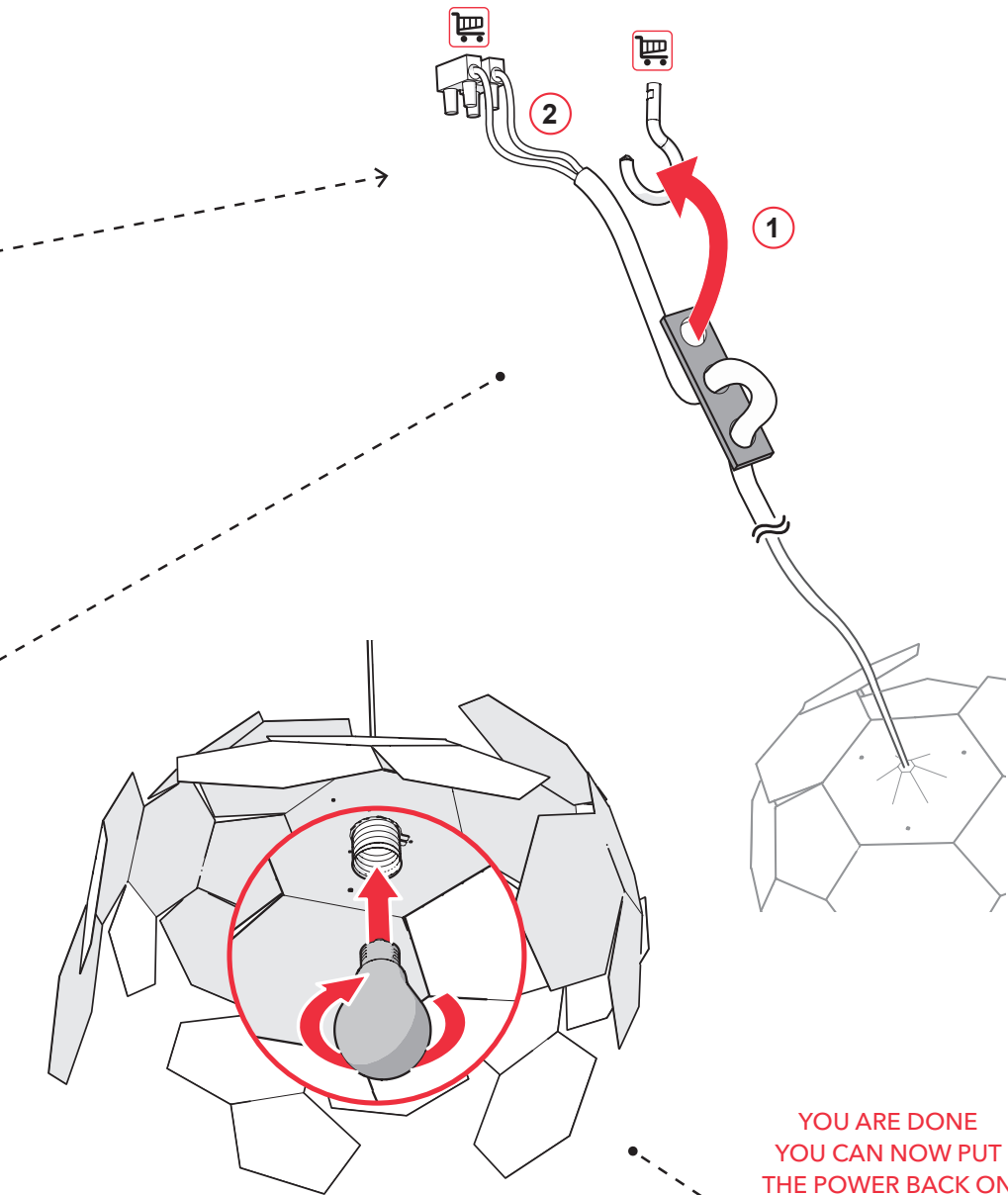
12

---

Merci pour votre achat ! Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec cette lampe Thunderball. Pour profiter de manière optimale de ce produit, nous vous conseillons de lire attentivement le manuel d'utilisation avant de commencer l'installation.

# START HERE!





# THUNDERBALL LAMP

## GEBRUIKERSHANDLEIDING

### BELANGRIJK

Installatie van de lamp of reparatie van het snoer mag alleen door een vakbekwame elektricien uitgevoerd worden.



### SPECIFICATIES

**Materiaal** : Plaatstaal frame met structuurlak afwerking.  
Kunststof plafondkap.  
**Kleur** : Zwart RAL 9005  
Wit RAL 9010

### Gewicht

Type 30 : 2,3 kg  
Type 60 : 4,4 kg

### Afmetingen

Type 30 : H 250 x B 300 x L 300 mm  
Type 60 : H 400 x B 600 x L 600 mm

Geschikt voor gebruik:  
Binnenshuis

Lamphouder : E27  
IP-waarde : IP20  
Vermogen : max. 1 x 23 Watt  
Netspanning : 220 - 240 V  
Frequentie : 50 / 60 Hz  
Type lichtbron : Spaarlamp / Led lamp  
Lichtbron : Exclusief  
Snoerlengte : 125 cm

Artikelnummers en EAN code

GC-TB0130WI 8718969640787  
GC-TB0130BK 8718969640817  
GC-TB0160WI 8718969640794  
GC-TB0160BK 8718969640824

### ONDERHOUDSADVIES

Reinig het product met een zachte doek met lauwwarm water en een neutrale zeep of afwasmiddel. Gebruik geen schoonmaakmiddelen met bijtende ingrediënten of bleek. Voorkom het contact met scherpe of schurende objecten.

### INSTALLATIE

Volg de stappen op pagina 04 en 05.

### MILIEU



Door zorgvuldig met het product om te gaan en het regelmatig te reinigen kunt u de levensduur verlengen en langer van het product blijven genieten. Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever deze in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om hem te laten recyclen. Op deze manier levert u een bijdrage aan een duurzame samenleving.

## GARANTIEVOORWAARDEN

Het meubel is ontworpen, geproduceerd en getest. Bij constructiefouten of materiële gebreken geeft de fabrikant 5 jaar garantie. De garantie vervalt indien het meubel niet volgens de gebruiksaanwijzing werd geïnstalleerd, gerepareerd of gewijzigd.

De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade als gevolg van een verkeerde toepassing of een onjuiste installatie van het meubel. De garantie periode begint op de datum van aankoop en is alleen geldig op vertoon van de factuur. Wijzigingen in ontwerp en technische specificaties voorbehouden.

## EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Gispén Nederland BV verklaart hiermee dat de verlichtingsarmaturen, te weten:

Model: Thunderball

Artikelnummer: GC-TB0130WI / GC-TB0130BK / GC-TB0160WI / GC-TB0160BK

Bestemd voor gebruik: Binnenshuis

In overeenstemming zijn met de vereiste CE richtlijnen en voldoen aan de technische voorschriften die voor de genoemde producten van toepassing zijn binnen de volgende normen: NEN-EN-IEC 605598-1:2008, 2011/65/EU

Opgesteld te Culemborg, d.d. 9 januari 2015 Gispén Nederland B.V.

2015 Gispén Nederland B.V.

Parallelweg west 23

4104 AZ Culemborg

Nederland

S. Verweij,



## GISPEN NIEUWSBRIEF

Wilt u op de hoogte blijven van de nieuwe Gispén-producten, acties en events?

Schrijf nu in voor onze nieuwsbrief via

[www.gispén.com](http://www.gispén.com)

**U blijft op de hoogte én profiteert als eerste van exclusieve aanbiedingen.**

# THUNDERBALL LAMP

## USER MANUAL

### IMPORTANT

Installation of the lamp or repair of the cable may only be performed by a competent electrician.



### SPECIFICATIONS

Material : Sheet steel frame with textured paint finish.  
Plastic ceiling rose.

Colour : Black RAL 9005  
White RAL 9010

### Weight

Type 30 : 2,3 kg  
Type 60 : 4,4 kg

### Dimensions

Type 30 : H 250 x B 300 x L 300 mm  
Type 60 : H 400 x B 600 x L 600 mm

Suitable for use:  
Indoors

Bulb holder : E27  
IP-value : IP20  
Power : max. 1 x 23 Watt  
Mains-voltage : 220 - 240 V  
Frequency : 50 / 60 Hz

Light source type:  
Energy-saving/LED bulb

Light source : Not included  
Cable length : 125 cm

Item numbers and EAN code  
GC-TB0130WI 8718969640787  
GC-TB0130BK 8718969640817  
GC-TB0160WI 8718969640794  
GC-TB0160BK 8718969640824

### MAINTENANCE ADVICE

Clean the product with a soft cloth moistened with lukewarm water and a neutral soap or detergent. Do not use cleaning agents with corrosive ingredients or bleach. Avoid contact with sharp or abrasive objects.

### INSTALLATION

Follow the steps on page 04 and 05.

### ENVIRONMENTAL NOTE



You can extend the life of the product and continue enjoying it for longer if you treat it with care and clean it regularly. At the end of its service life, do not dispose of the product with ordinary household waste. Instead, take it to a government certified collection point for recycling. This way, you will be contributing to a more sustainable society.



## WARRANTY CONDITIONS

This item of furniture has been designed, produced and tested. The manufacturer provides a 5-year warranty covering construction errors and material defects. The warranty shall become void if the item of furniture is installed, repaired or modified in any way that does not comply with the instructions.

The manufacturer bears no liability in any form for damage resulting from improper use or incorrect installation of the item of furniture. The warranty period begins on the date of purchase and is only valid upon display of the invoice. The right to make changes to the design and technical specifications is reserved.

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

Herewith Gispén Nederland B.V. declares that the lighting fixtures, namely:

Product: Thunderball

Item numbers: GC-TB0130WI / GC-TB0130BK / GC-TB0160WI / GC-TB0160BK

Suitable for use: Indoors

In accordance with the requisite CE Directives and in compliance with the technical regulations that apply to the products specified within the following standards:  
NEN-EN-IEC 605598-1:2008, 2011/65/EU

Drawn up in Culemborg, dated 25 February 2015

2015 Gispén Nederland B.V.  
Parallelweg west 23  
4104 AZ Culemborg  
the Netherlands

S. Verweij,



## GISPEN NEWSLETTER

Want to stay informed about the latest Gispén products, promotions and events? Then sign up now for our newsletter at [www.gispén.com](http://www.gispén.com)

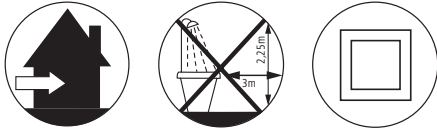
You can stay informed and also be the first to benefit from exclusive offers.

# THUNDERBALL LAMPE

## GEBRAUCHSANWEISUNG

### WICHTIG

Die Installation der Lampe oder die Reparatur des Kabels darf nur von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.



### SPEZIFIKATIONEN

Material : Blechstahlgestell mit  
Strukturlackierung.  
Lampenschirm  
Kunststoff.  
Farbe : Schwarz RAL 9005  
Weiß RAL 9010

### Gewicht

Typ 30 : 2,3 kg  
Typ 60 : 4,4 kg

### Abmessungen

Typ 30 : H 250 x B 300 x L 300 mm  
Typ 60 : H 400 x B 600 x L 600 mm

Geeignet für  
verwendung : im Innenbereich  
Lampenhalter : E27  
Schutzart : IP20  
Leistung : max. 1 x 23 Watt  
Netzspannung : 220 - 240 V  
Netzfrequenz : 50 / 60 Hz

Art der Lichtquelle:  
Sparlampe / Led lampe

Lichtquelle : Exklusiv  
Kabellänge : 125 cm

Artikelnummers und EAN code

GC-TB0130WI 8718969640787  
GC-TB0130BK 8718969640817  
GC-TB0160WI 8718969640794  
GC-TB0160BK 8718969640824

### PFLEGEHINWEISE

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen Tuch mit lauwarmem Wasser und einer neutralen Seife bzw. mit Geschirrspülmittel. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit ätzenden Bestandteilen oder Bleichmittel. Vermeiden Sie eine Berührung mit scharfen oder schleifenden Gegenständen.

### AUFBAU

Befolgen Sie folgende Schritte auf Seite 04 und 05.

### UMWELT



Durch sorgfältigen Umgang mit dem Produkt und regelmäßige Reinigung können Sie die Lebensdauer verlängern und behalten so länger Freude an dem Produkt. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende offiziellen Sammelstelle ab, um es dem Recycling zuzuführen. Auf diese Weise leisten Sie einen Beitrag zu einer nachhaltigen Gesellschaft.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

Das Möbelstück wurde mit Sorgfalt entworfen, produziert und getestet. Bei Konstruktionsfehlern oder materialbedingten Mängeln gewährt der Hersteller 5 Jahre Garantie. Die Garantie erlischt, wenn das Möbelstück nicht gemäß der Gebrauchsanweisung aufgebaut, repariert oder verändert wird.

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schaden infolge einer unsachgemäßen Verwendung oder eines unkorrekten Aufbaus des Möbelstücks. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum und kann ausschließlich nach Vorzeigen der Rechnung in Anspruch genommen werden. Änderungen im Entwurf und in den technischen Spezifikationen vorbehalten.

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Gispén Nederland B.V. dass die hiernach genannte Beleuchtungsgerät:  
 Modell: Thunderball  
 Artikelnummer: GC-TB0130WI / GC-TB0130BK / GC-TB0160WI / GC-TB0160BK  
 Geeignet zur Verwendung: im Innenbereich

Das Produkt entspricht den gesetzlich vorgeschriebenen CE-Richtlinien und erfüllt die technischen Vorschriften, die auf die genannten Produkte zutreffen im Rahmen der folgenden Normen:  
 NEN-EN-IEC 605598-1:2008, 2011/65/EU

Culemborg, den 25. Februar 2015

2015 Gispén Nederland B.V.  
 Parallelweg west 23  
 4104 AZ Culemborg  
 Niederlande

S. Verweij,



## GISPEN-NEWSLETTER

Möchten Sie über die neuen Gispén-Produkte, Sonderaktionen und Events informiert werden? Abonnieren Sie dann unseren Newsletter auf [www.gispén.com](http://www.gispén.com)

**So bleiben Sie auf dem neuesten Stand und wissen als Erster Bescheid über unsere exklusiven Angebote.**

# LAMPE THUNDERBALL

## MANUEL D'UTILISATION

### IMPORTANT

L'installation de la lampe ou la réparation du câble ne peut être réalisée que par un électricien professionnel.



### SPECIFICATIONS

**Matériau** : Cadre en tôle acier avec finition laquée structurée. Capot plafond en plastique.

**Colueur** : Noir RAL 9005  
Blanc RAL 9010

### Poids

Type 30 : 2,3 kg

Type 60 : 4,4 kg

### Dimension

Type 30 : H 250 x B 300 x L 300 mm

Type 60 : H 400 x B 600x L 600 mm

Convient pour usag:

Intérieur

**Douille** : E27

**Valeur IP** : IP20

**Puissance** : max. 1 x 23 Watt

**Tension secteur** : 220 - 240 V

**Fréquence** : 50 / 60 Hz

Type de source lumineuse:

Lampe économique/lampe LED

Lumineuse : Non comprise

Longueur de câble:

125 cm

Numéros d'article et code EAN

GC-TB0130WI 8718969640787

GC-TB0130BK 8718969640817

GC-TB0160WI 8718969640794

GC-TB0160BK 8718969640824

### CONSEILS D'ENTRETIEN

Nettoyer le produit avec un chiffon doux avec de l'eau tiède et du savon ou du liquide vaisselle neutre. Ne pas utiliser de produit de nettoyage avec des ingrédients corrosifs ou de l'eau de javel. Éviter le contact avec des objets tranchants ou abrasifs.

### INSTALLATION

Suivre les étapes de la page 04 et 05.

### ENVIRONNEMENT



En prenant soin du produit et en le nettoyant régulièrement, vous pouvez prolonger la durée de vie du produit et en profiter plus longtemps. À la fin de sa vie, ne jetez pas le produit dans les déchets ménagers ordinaires, mais déposez-le dans un point de collecte reconnu par les autorités pour qu'il soit recyclé. De cette manière vous contribuez à une société durable.

## CONDITIONS DE GARANTIE

Le meuble est conçu, produit et testé. Le fabricant offre 5 ans de garantie pour les défauts de construction ou matériels. La garantie ne s'applique pas si le meuble n'a pas été installé, réparé ou modifié suivant le mode d'emploi. Le fabricant exclut toute responsabilité en cas de dégâts dus à une mauvaise

application ou une installation non conforme du meuble. La période de garantie commence à la date d'achat et n'est valable que sur présentation de la facture.

Sous réserve de modifications de conception et spécifications techniques.

## DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Par la présente Gispén Nederland B.V. déclare que luminaire mentionné c-dessous:  
 Modèle: Thunderball  
 Numéros d'article: GC-TB0130WI / GC-TB0130BK / GC-TB0160WI / GC-TB0160BK  
 Convient pour usage: Intérieur

Être conforme aux directives CE nécessaires et satisfaire aux exigences techniques applicables aux produits énumérés dans les normes suivantes :  
 NEN-EN-IEC 605598-1:2008, 2011/65/EU

Établi à Culemborg, le 25 février 2015

2015 Gispén Nederland B.V.  
 Parallelweg west 23  
 4104 AZ Culemborg  
 Pays-Bas

S. Verweij,



## LETTRE D'INFORMATION GISPEN

Souhaitez-vous rester informé au sujet des nouveaux produits, actions et événements Gispén? Inscrivez-vous maintenant n notre lettre d'information via [www.gispén.com](http://www.gispén.com)

**Vous restez informés et vous profitez les premiers d'offres exclusives.**





CE